



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. május 28.
(OR. en)

9107/18

**Intézményközi referenciaszám:
2018/0174 (NLE)**

UD 104

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. május 28.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 343 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 343 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2018) 343 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.5.28.
COM(2018) 343 final

2018/0174 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített
autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Egyes mezőgazdasági és ipari termékeket nem állítanak elő az Európai Unióban, vagy nem elegendő mennyiségben. A megfelelő és folyamatos ellátás biztosítása, valamint az e termékeket érintő piaci zavarok megelőzése érdekében az 1387/2013/EU tanácsi rendelet¹ részben vagy teljesen felfüggesztette a közös vámtarifában rögzített egyes autonóm vámtételeket.

Az uniós ipar szükségleteihez való igazodás érdekében az említett rendelet félévente aktualizálásra kerül. A Bizottság a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítségével megvizsgálta az autonóm vámtételek felfüggesztésére vonatkozóan benyújtott valamennyi tagállami kérelmet.

E vizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egyes, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében jelenleg nem szereplő új termékek esetében indokolt a vámtételek felfüggesztése. Néhány más termék esetében az árumegnevezéssel, a besorolással, illetve a meghatározott célra történő felhasználásra vonatkozó követelményekkel kapcsolatos feltételeket meg kell változtatni. Törölni kell azon termékeket, amelyek esetében a vámfelfüggesztés már nem szolgálja az Unió gazdasági érdekét.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a javaslat nem érinti azokat az országokat, amelyek preferenciális kereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val, sem pedig az EU-val kötendő preferenciális megállapodásokban való részvételre jelölt vagy potenciálisan jelölt országokat (például az általános vámkedvezmény-rendszerbe bevont országokat, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal kötött kereskedelmi megállapodásokban részes országokat, illetve azon országokat, amelyek szabadkereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val).

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javaslat összhangban áll az EU mezőgazdasági, kereskedelmi, vállalkozás- és fejlesztéspolitikájával, valamint a külkapcsolatokra vonatkozó politikájával.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről

¹ HL L 354., 2013.12.28., 201. o.

szóló bizottsági közleményben² meghatározott alapelvekkel. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke értelmében „a közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Ezért a rendelet a megfelelő jogi eszköz.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm felfüggesztések egész rendszere 2013-ban értékelő tanulmány tárgyat képezte³.

A tanulmányból az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, például a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, új uniós munkahelyek teremtését és a meglévők fenntartását. A rendeletnek köszönhetően elérhető megtakarításokat a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesebben.

- **Konzultációk az érdekelt felekkel**

E javaslat értékelésében a tagállamok és Törökország küldötteiből álló, gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítette a Bizottságot. Az e javaslatban meghatározott módosításokról a csoport három ülést követően jutott megegyezésre.

A csoport minden egyes (akár új, akár módosításra irányuló) kérelmet alaposan megvizsgált. Különös figyelmet fordított az uniós termelőknek okozott kár megelőzésére, valamint az uniós termelés versenyképességének megerősítésére és megszilárdítására. Az összes felsorolt felfüggesztés a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében folytatott megbeszélések során létrejött megállapodások, illetve kompromisszumok eredménye. Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhatna.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1387/2013/EU rendelet mellékletében felsorolt felfüggesztések által érintett termékek körét érinti. A javaslathoz ezért nem készült hatásvizsgálat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

² HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

³ http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A vámbevétel-kiesés teljes összege megközelítőleg 25 millió EUR évente. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt hatás éves szinten 20 millió EUR (azaz a teljes összeg 80 %-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a bruttó nemzeti jövedelem (GNI) alapú tagállami hozzájárulásokról kell kiegyenlíteni.

5. EGYÉB ELEMEL

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt intézkedéseket – amelyek kezelése a az Európai Unió integrált vámtarifája (TARIC) keretében történik – a tagállamok vámigazgatási szervei alkalmazzák.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,
mivel:

- (1) Annak érdekében, hogy egyes, az Unióban rendelkezésre nem álló vagy csak elégtelen mennyiségben rendelkezésre álló mezőgazdasági és ipari termékekből kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és így az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet⁴ e termékek vonatkozásában felfüggesztette a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételeket. E termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) A jelenleg az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő termékek közül 5 termék esetében az Uniónak már nem áll érdekében fenntartani a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztését. A szóban forgó termékek azok az e rendelet I. mellékletében KN- és TARIC-kódokkal azonosított termékek, amelyek ugyanakkor nem szerepelnek e rendelet II. mellékletében. Ezért az e termékekre vonatkozó felfüggesztéseket törölni kell.
- (3) Az Unióban 85 terméket – melyek jelenleg nem szerepelnek az 1387/2013/EU rendelet mellékletében – nem, vagy nem megfelelő mennyiségben állítanak elő. A szóban forgó termékek azok az e rendelet II. mellékletében KN- és TARIC-kódokkal azonosított termékek, amelyek ugyanakkor nem szerepelnek e rendelet I. mellékletében. Az Unió érdeke ezért a közös vámtarifa e termékekre vonatkozó autonóm vámtételeinek felfüggesztése.
- (4) A termékekkel kapcsolatos technikai fejlődésre és a piacokon zajló gazdasági folyamatokra tekintettel egyes, az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő termékek esetében módosítani kell a közös vámtarifa autonóm vámtételeinek felfüggesztésére vonatkozó feltételeket. Különösen:
 - egy felfüggesztés esetében ki kell igazítani a meghatározott célra történő felhasználásra vonatkozó követelményeket⁵;
 - egy másik felfüggesztés esetében módosítani kell az alkalmazandó vámtételt⁶;

⁴ A Tanács 1387/2013/EU rendelete (2013. december 17.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 201. o.).

⁵ ex 3912 90 10 10

⁶ ex 3901 90 80 91

- 19 felfüggesztés esetében egyértelművé kell tenni vagy össze kell hangolni az árumegnevezést⁷;
- 14 felfüggesztés esetében meg kell változtatni a besorolást⁸;
- 18 felfüggesztés esetében ki kell igazítani a kiegészítő mértékegységet⁹.

(5) Az 1387/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Annak elkerülésére, hogy fennakadások következzenek be az az autonóm vámtételekre vonatkozó felfüggesztési rendszer alkalmazásában, az érintett termékekhez kapcsolódó felfüggesztések e rendeletben előírt változtatásait 2018. július 1-jétől kell alkalmazni. E rendeletnek ezért sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1387/2013/EU rendelet mellékletének táblázata a következőképpen módosul:

1. el kell hagyni valamennyi csillagot és a következő szöveget tartalmazó (*) lábjegyzetet: „Újjonnan bevezetett intézkedés vagy olyan intézkedés, amelynek módosultak a feltételei.”;
2. az e rendelet I. mellékletében szereplő KN- és TARIC-kódoknak megfelelő termékeket érintő felfüggesztésekre vonatkozó sorokat el kell hagyni;
3. a táblázat az első és második oszlopában feltüntetett KN- és TARIC-kódok sorrendjét követve kiegészül az e rendelet II. mellékletében felsorolt termékekre vonatkozó sorokkal.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2018. július 1-jétől kell alkalmazni.

⁷ ex 2921 59 90 10, ex 3906 90 90 43, ex 3907 40 00 45, ex 3912 90 10 10, ex 3919 90 80 22, ex 3920 99 90 20, ex 3926 90 97 50, ex 3926 90 97 77, ex 8108 90 30 25, ex 8418 99 10 70, ex 8483 30 32 30, ex 8483 30 38 60, ex 8501 31 00 50, ex 8503 00 91 31, ex 8503 00 99 32, ex 8503 00 99 55, ex 8505 11 00 63, ex 8529 90 92 39, ex 8529 90 92 55, ex 8708 99 10 35, ex 8708 99 97 35, ex 9013 80 90 30.

⁸ ex 3208 90 19 25, ex 3904 69 80 89, ex 3906 90 90 43, ex 3907 40 00 45, ex 3919 90 80 22, ex 3926 30 00 10, ex 3926 90 97 23, ex 8708 29 10 10, ex 8708 29 90 10, ex 8108 90 30 25, ex 8418 99 10 70, ex 8483 30 32 30, ex 8483 30 38 60, ex 8501 31 00 50, ex 8503 00 99 55, ex 8505 11 00 63, ex 8529 90 92 39, ex 8708 99 10 35, ex 8708 99 97 35, ex 9013 80 90 30.

⁹ ex 2106 90 92 50, ex 2841 90 30 10, ex 2912 29 00 35, ex 2932 20 90 50, ex 2934 20 80 15, ex 2934 99 90 54, ex 3801 90 00 20, ex 3824 99 96 45, ex 3907 20 99 80, ex 7020 00 10 20, ex 8108 20 00 55, ex 8108 20 00 70, ex 8108 90 30 15, ex 8108 90 50 45, ex 8108 90 60 30, ex 8483 40 90 20, ex 8505 19 90 50, ex 8507 60 00 25.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT CÍME:

A Tanács rendelete az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:

Alcím és jogcímcsoport:

1 2. alcím és 1 2 0. jogcímcsoport – A 2014/335/EU, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett vámok és egyéb vámok.

A költségvetésben 2018-ra előirányzott összeg (22 844 000 000 EUR)

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

X A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásra, van azonban pénzügyi hatása a bevételre – a hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig¹⁰⁾)

Költségvetési tétel	Bevétel ¹¹	éééé/hh/nn-án/-én kezdődő 6 hónapos időszak	[év: 2018 második fele]
120. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	2018/07/01	–10

Az intézkedést követő helyzet	
	[2019–2022]
120. jogcímcsoport	–20/év

A II. melléklet 85 új terméket tartalmaz. Az e felfüggesztéseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok előrejelzései alapján számítva a 2018–2022 közötti időszakra vonatkozóan évi 14 millió EUR-t tesz ki.

¹⁰ Az éves összegeknek az 5. szakaszban szereplő képlet alapján becslésnek kell lenniük, amelyet erre utaló lábjegyzettel kell ellátni, például: „indikatív összeg a megállapodás szerinti képlet alapján”. Az induló évben az éves összeget általában csökkentés nélkül vagy arányosan fizetik ki.

¹¹ A tradicionális saját források (mezőgazdasági vámok, cukorilletékek, vámok) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 20 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.

Az előző évekre vonatkozó meglévő statisztikai adatok alapján ugyanakkor úgy tűnik, hogy ezt az összeget növelni kell egy 1,8-ra becsült átlagos szorzótényezővel az ugyanezen felfüggesztéseket alkalmazó más tagállamokba történő behozatal figyelembevétele érdekében. Ez évente körülbelül 25,2 millió EUR értékű vámbevétel-kiesést eredményez.

A vámok visszaállítása következtében öt termék törlésre került a rendelet mellékletéből. Ez a beszedett vámok összegének 0,2 millió EUR-val történő növelését jelenti.

A fentiek alapján az e rendelet okozta – az uniós költségvetést érintő – bevételkiesés becsült összege 25 millió EUR (25,2 – 0,2 millió EUR). Ezt a bruttó összeget – beleértve a beszedési költségeket is – 0,8-as szorzótényezővel megszorozva a 2018. július 1-jétől 2022. december 31-ig tartó időszakra évente 20 millió EUR-t kapunk.

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.